

INSTRUKCJA UŻYCIA (PL)
KAMERTONY



RUDOLF Medical GmbH + Co KG
Zollerstrasse 1, 78567 Fridingen an der Donau,
Niemcy
Tel. +49 7463 9956-0
Faks +49 7463 9956-56
sales@RUDOLF-med.com
www.RUDOLF-med.com



D0560 / Rev C / ACR00397 / 2026-04-02

**PROSIMY O ZAPOZNANIE SIĘ Z NINIEJSZĄ INSTRUKCJĄ PRZED UŻYCIEM I
PRZECHOWANIE JEJ W BEZPIECZNYM MIEJSCU**



Kamertony RUDOLF Medical są dostarczane w stanie niesterylnym i należy je wyczyścić oraz zdezynfekować przed pierwszym użyciem oraz bezpośrednio po każdym użyciu.

PRZEZNACZENIE

Kamertony są przeznaczone do stosowania jako rezonatory akustyczne w celu diagnozowania zdolności słyszenia pacjenta za pomocą dźwięku przewodzonego przez powietrze i kości oraz do badania wrażliwości na wibracje.

⚠ OSTRZEŻENIA I ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

- Nieprawidłowe użytkowanie oraz przeciążenie wynikające ze skręcania/działania dźwigniowego może prowadzić do pęknięć i trwałego odkształcenia.
- Nie należy używać metalowych szczotek ani środków czyszczących o właściwościach ściernych, ponieważ uszkodzenie powierzchni może spowodować korozję.

PRZED KAŻDYM UŻYCIEM: KONTROLA WIZUALNA I FUNKCJONALNA

Należy sprawdzić, czy:

- Uszkodzenia zewnętrzne (np. wgniecenia, zadziory, pęknięcia lub ostre krawędzie)

ZASTOSOWANIE

Poprzez krótkie uderzenie kamertonu, np. opuszką kciuka lub kawałkiem drewna lub plastiku, wprawia się go w drgania, a następnie wykorzystuje do diagnozy.



Kamertonu nie wolno nigdy uderzać o metalowe przedmioty lub podobne, ponieważ istnieje ryzyko jego uszkodzenia.

Modele (wersje):



(1) = **Kamerton bez podstawki**

(2) = **Kamerton z plastikową podstawką**

Kamertony z podstawką umożliwiają delikatniejsze umieszczenie na ciele pacjenta. Plastikowa podstawka jest trwale przymocowana do kamertonu i nie wolno jej odłączać.

(3) = **Kamerton z zamocowanymi tłumikami (obciążnikami)**

Tłumików nie wolno poluzowywać ani zdejmować z kamertonu, ponieważ spowoduje to pogorszenie działania kamertonu lub uniemożliwi jego użytkowanie.

(4) + (5) = **Kamertony z regulowanymi tłumikami (obciążnikami) i plastikowymi nóżkami**

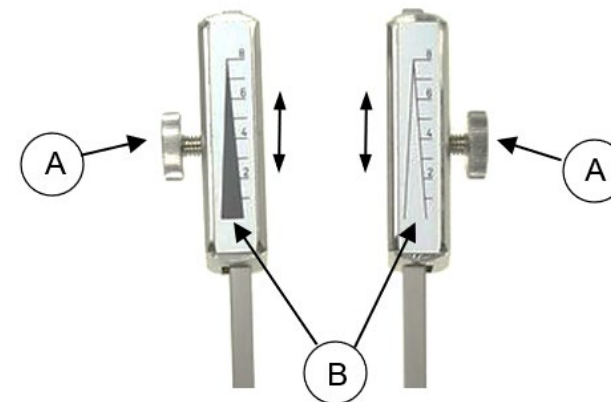
Kamertony z regulowanymi tłumikami umożliwiają płynną regulację różnych częstotliwości. W zależności od modelu tłumiki można zdjąć z ramion kamertonu.

(4) = Model z przesuwanymi, zatraskowymi tłumikami

Tłumiki przesuwne z funkcją zatraskową należy przed użyciem ustawić na odpowiednim oznaczeniu częstotliwości.

(5) = Kamerton z dodatkowymi oznaczeniami w kształcie trójkąta

Regulowane tłumiki są poluzowane i mocowane za pomocą radełkowanych śrub blokujących (A). Przed użyciem radełkowane śruby blokujące tłumików należy dokręcić ręcznie.



- Trójkątne oznaczenia (B) na tłumikach (obciążnikach) służą do oceny odczucia wibracji w ośmiu poziomach.
- W zależności od siły uderzenia lub intensywności drgań kamertonu oznaczenia trójkątne wydają się początkowo rozmyte.
- W miarę słabnięcia drgań oznaczenia trójkątne stają się widoczne, strzałki powoli powiększają się, a następnie wskazują odpowiednią linię oznaczenia lub odpowiedni poziom drgań tłumików.



- Przed użyciem należy upewnić się, że regulowane tłumiki są prawidłowo zamontowane i wyregulowane.
- Tłumiki muszą być mocno zamocowane, tak aby nie mogły się poluzować ani przesunąć podczas użytkowania.
- Oba tłumiki muszą być ustawione na tej samej wysokości. Tylko w ten sposób można prawidłowo ustawić odpowiednią częstotliwość.
- Podstawa jest mocno przymocowana do kamertonu i nie wolno jej odłączać.

Ręczne czyszczenie i dezynfekcja

1. Do czyszczenia i dezynfekcji kamertonu należy używać jednorazowej ściereczki zwilżonej środkiem dezynfekującym lub gotowej do użycia chusteczki dezynfekującej.
2. Nadmiar wilgoci należy usunąć suchą, niepozostawiającą włókien ściereczką.

KONSERWACJA, KONTROLA I INSPEKCJA

- Po wyczyszczeniu i dezynfekcji kamertony należy poddać kontroli wzrokowej i funkcjonalnej.
- Produkty wadliwe należy również wyczyścić i zdezynfekować przed zwrotem w celu naprawy lub reklamacji.

PRZECHOWYWANIE

- Oczyszczone i zdezynfekowane kamertony należy przechowywać w środowisku o niskim poziomie zanieczyszczenia bakteryjnego, suchym, czystym i wolnym od kurzu, w temperaturze od 5 do 40°C.

UTYLIZACJA

- Produkty można utylizować w odpowiedni sposób dopiero po skutecznym czyszczeniu i dezynfekcji.
- Podczas utylizacji lub recyklingu kamertonów należy przestrzegać przepisów krajowych i wytycznych szpitalnych.

NAPRAWY I ZWROTY

- Nigdy nie należy samodzielnie przeprowadzać napraw. Serwis i naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez przeszkolone i wykwalifikowane osoby. W razie jakichkolwiek pytań w tym zakresie prosimy o kontakt z firmą RUDOLF Medical lub działem technologii medycznej.
- Produkty wadliwe muszą przejść cały proces ponownego przygotowania do użycia przed zwrotem w celu naprawy lub reklamacji.











PROBLEMY / ZDARZENIA

- Użytkownik powinien zgłaszać wszelkie problemy związane z produktami RUDOLF Medical odpowiedniemu sprzedawcy specjalistycznemu.
- W przypadku poważnych zdarzeń związanych z produktami użytkownik musi zgłosić je firmie RUDOLF Medical jako producentowi oraz właściwemu organowi państwa członkowskiego, w którym użytkownik ma siedzibę.

GWARANCJA

- Instrumenty są wykonane z materiałów wysokiej jakości i przed dostawą przechodzą rygorystyczną kontrolę jakości. W przypadku wystąpienia jakichkolwiek rozbieżności prosimy o kontakt z firmą RUDOLF Medical.

SYMBOLE

	Zapoznaj się z instrukcją obsługi
	Numer partii
	Numer artykułu
	Ilość w opakowaniu
	Niejałowe
	Ostrzeżenie
	Producent
	Data produkcji
	Znak CE zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2017/745 w sprawie wyrobów medycznych (MDR)
	Wyrób medyczny